

**MONTAGE- UND BETRIEBSVORSCHRIFT**  
**INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS**  
**NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION**

easyControls 3.0



KNX-Modul  
KNX module  
Module KNX

## **KWL-KNX Connect**

Zum Anschluss eines KWL-Lüftungsgerätes  
an ein KNX-Gebäudeleitsystem

For the connection of the KWL ventilation unit  
to a KNX central building control system

Pour le raccordement d'une centrale KWL  
au système domotique KNX

## KAPITEL 1

## ALLGEMEINE MONTAGE- UND BETRIEBS-HINWEISE



**GEFAHR**

**WARNUNG**

**VORSICHT**

**ACHTUNG**

**HINWEIS**

**ACHTUNG**

**HINWEIS**

### 2.1 Wichtige Informationen

Zur Sicherstellung einer einwandfreien Funktion und zur eigenen Sicherheit sind alle nachstehenden Vorschriften genau durchzulesen und zu beachten. Nationale einschlägigen Normen, Sicherheitsbestimmungen und Vorschriften (z.B. DIN EN VDE 0100) sowie die TAB des EVUs sind unbedingt zu beachten und anzuwenden.

Die Montage- und Betriebsvorschrift als Referenz am Gerät aufbewahren. Nach der Endmontage muss dem Betreiber (Mieter/Eigentümer) das Dokument ausgehändigt werden.

### 2.2 Warn- und Sicherheitshinweise

**Nebenstehendes Symbol ist ein sicherheitstechnischer Warnhinweis. Alle Sicherheitsvorschriften bzw. Symbole müssen unbedingt beachtet werden, damit jegliche Gefahrensituation vermieden wird.**

#### **GEFAHR**

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen **unmittelbar zu Tod oder schweren Verletzungen** führen.

#### **WARNUNG**

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu **Tod oder schweren Verletzungen** führen können.

#### **VORSICHT**

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu **Verletzungen** führen können.

#### **ACHTUNG**

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu **Sachschäden** führen können.

### 2.3 Garantieansprüche – Haftungsausschluss

Wenn die nachfolgenden Ausführungen nicht beachtet werden, entfällt unsere Gewährleistung. Gleiches gilt für Haftungsansprüche an den Hersteller.

Der Gebrauch von Zubehörfteilen, die nicht von Helios empfohlen oder angeboten werden, ist nicht statthaft. Eventuell auftretende Schäden unterliegen nicht der Gewährleistung.

### 2.4 Vorschriften – Richtlinien

Bei ordnungsgemäßer Installation und bestimmungsgemäßem Betrieb entspricht das Produkt den zum Zeitpunkt seiner Herstellung gültigen Vorschriften und CE-Richtlinien.

### 2.5 Sendungsannahme

Die Lieferung enthält das KNX-Modul: **KWL-KNX Connect**

Die Sendung ist sofort bei Anlieferung auf Beschädigungen und Typenrichtigkeit zu prüfen. Falls Schäden vorliegen umgehend Schadensmeldung unter Hinzuziehung des Transportunternehmens veranlassen. Bei nicht fristgerechter Reklamation gehen evtl. Ansprüche verloren.

### 2.6 Einsatzbereich

**KWL-KNX Connect** funktioniert wie ein beliebiges Bedienelement des Lüftungsgerätes. Unabhängig davon, ob die Anweisung vom Bedienelement oder vom KNX-Modul gesendet wird, bleibt der zuletzt empfangene Befehl gültig.

**Bitte die geräteabhängigen Angaben der technischen Anleitung des Lüftungsgerätes lesen!**

**Für die in den KWL-Lüftungsgeräten nicht enthaltenen Funktionen können keine Parameter übergeben werden. Ein bestimmungsfremder Einsatz ist nicht zulässig!**

### 2.7 Funktionen

Programmiertaste für KNX

- Lern-LED (rot)

- Anzeige-LED (grün) für KNX-Verbindung und Kommunikation

### 2.8 Technische Daten

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| <b>KWL-KNX Connect</b>            | Best.-Nr. 20253  |
| Versorgungsspannung               | 12 - 24 V DC $\pm$ 10 %  |
| Stromaufnahme KWL-KNX Connect     | 5 mA   |
| Leistungsaufnahme (Hilfsspannung) | > 200 mW   |
| Betriebstemperatur                | 0 bis 40 °C  |
| Abmessungen (Maße mm)             | Gehäuse 90 x 17 x 58 mm (Höhe x Breite x Tiefe)<br>Reiheneinbau, Einbaubreite 1 TE (18 mm)   |
| Gehäuse                           | Kunststoff   |
| Schutzart                         | IP20   |
| Gewicht ca.                       | 45 g   |
| Anschlüsse                        | - KNX-Anschlussklemme<br>- RS-485-Schnittstelle mit Hilfsspannung<br>- Schraubklemme, 4-polig  |
| Software                          | Die ETS-Software steht als Download-File auf der Helios Ventilatoren Internetseite unter Helios Homepage -> Service -> Software zur Verfügung. |

**Es stehen verschiedene Applikationsprogramme zum Download bereit. Achten Sie beim Download auf die richtige Artikelnummer des KNX-Moduls**

### 2.9 Allgemeines

Helios Lüftungsgeräte KWL... ab easyControls 3 können mittels Zusatzmodul **KWL-KNX Connect** an einen KNX-Bus angeschlossen werden (s.a. Schaltplan SS-1401). Mit dem **KWL-KNX Connect** erhält man vom Lüftungsgerät Zustandsdaten wie z.B. den Status der Ventilatoren oder auch Ablesewerte von z.B. Temperaturfühlern und Kohlendioxid-Fühlern. Des Weiteren kann das Lüftungsgerät in verschiedene Betriebsprofile geschaltet werden.

## KAPITEL 2

## EINBAU/MONTAGE

## 2.1 Einbau/Montage

Das KWL-KNX Connect ist für die Hutschienenmontage im Schaltschrank vorgesehen. Die Verkabelung zwischen KWL-Lüftungsgerät und Modul wird mit einer Leitung 4x0.5 mm<sup>2</sup> hergestellt.

## 2.2 Elektrischer Anschluss

**⚠ Vor allen Wartungs- und Installationsarbeiten ist das Gerät a)l)ig vom Netz zu trennen! Der elektrische Anschluss darf nur von einer autorisierten Elektrofachkraft entsprechend den Anschlussplänen ausgeführt werden. Siehe Anschlussplan im Anhang auf der letzten Seite.**

## 2.3 Gruppenobjekte



GEFAHR

| Nr. | Name  | Funktion   | DPT       | Länge  | Richtg | Beschreibung   |
|-----|---|------------|-----------|--------|--------|--|
| 1   | Lüftungsgerät - Ein/Aus   | Schalten   | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN     | Lüftungsgerät ein-/ausschalten   |
| 2   | Lüftungsgerät - Ein/Aus   | Status     | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT    | Statusinformation: Lüftungsgerät ein/aus   |
| 3   | Lüftungsprofil - „Zuhause“ - Aktivieren                                     | Auslösen   | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN     | Lüftungsprofil „Zuhause“ aktivieren  |
| 4   | Lüftungsprofil - „Zuhause“ - Ein/Aus  | Status     | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT    | Statusinformation: „Zuhause“ - aktiv/inaktiv   |
| 5   | Lüftungsprofil - „Zuhause“ - Regelung Relative Feuchte                      | Schalten   | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN     | Feuchteregelung für „Zuhause“ aktivieren/deaktivieren  |
| 6   | Lüftungsprofil - „Zuhause“ - Regelung Relative Feuchte                      | Status     | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT    | Statusinformation: Feuchteregelung für „Zuhause“ aktiv/inaktiv   |
| 7   | Lüftungsprofil - „Zuhause“ - Regelung CO <sub>2</sub> Konzentration         | Schalten   | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN     | CO <sub>2</sub> -Regelung für „Zuhause“ aktivieren/deaktivieren  |
| 8   | Lüftungsprofil - „Zuhause“ - Regelung CO <sub>2</sub> Konzentration         | Status     | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT    | Statusinformation: CO <sub>2</sub> -Regelung für „Zuhause“ aktiv/inaktiv   |
| 9   | Lüftungsprofil - „Zuhause“ - Lüfterstufe                                    | Stellwert  | DPST-5-1  | 1 Byte | IN     | Lüfterstufe für „Zuhause“ einstellen   |
| 10  | Lüftungsprofil - „Zuhause“ - Lüfterstufe                                    | Statuswert | DPST-5-1  | 1 Byte | OUT    | Lüfterstufe für „Zuhause“  |
| 11  | Lüftungsprofil - „Zuhause“ - Solltemperatur Zuluft                          | Stellwert  | DPST-9-1  | 2 Byte | IN     | Solltemperatur Zuluft für „Zuhause“ einstellen   |
| 12  | Lüftungsprofil - „Zuhause“ - Solltemperatur Zuluft                          | Statuswert | DPST-9-1  | 2 Byte | OUT    | Solltemperatur Zuluft für „Zuhause“  |
| 13  | Lüftungsprofil - „Unterwegs“ - Aktivieren                                   | Auslösen   | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN     | Lüftungsprofil „Unterwegs“ aktivieren  |
| 14  | Lüftungsprofil - „Unterwegs“ - Ein/Aus                                      | Status     | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT    | Statusinformation: „Unterwegs“ - aktiv/inaktiv   |
| 15  | Lüftungsprofil - „Unterwegs“ - Regelung Relative Feuchte                    | Schalten   | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN     | Feuchteregelung für „Unterwegs“ aktivieren/deaktivieren  |
| 16  | Lüftungsprofil - „Unterwegs“ - Regelung Relative Feuchte                    | Status     | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT    | Statusinformation: Feuchteregelung für „Unterwegs“ aktiv/inaktiv   |
| 17  | Lüftungsprofil - „Unterwegs“ - Regelung CO <sub>2</sub> Konzentration       | Schalten   | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN     | CO <sub>2</sub> -Regelung für „Unterwegs“ aktivieren/deaktivieren  |
| 18  | Lüftungsprofil - „Unterwegs“ - Regelung CO <sub>2</sub> Konzentration       | Status     | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT    | Statusinformation: CO <sub>2</sub> -Regelung für „Unterwegs“ aktiv/inaktiv   |
| 19  | Lüftungsprofil - „Unterwegs“ - Lüfterstufe                                  | Stellwert  | DPST-5-1  | 1 Byte | IN     | Lüfterstufe für „Unterwegs“ einstellen   |
| 20  | Lüftungsprofil - „Unterwegs“ - Lüfterstufe                                  | Statuswert | DPST-5-1  | 1 Byte | OUT    | Lüfterstufe für „Unterwegs“  |
| 21  | Lüftungsprofil - „Unterwegs“ - Solltemperatur Zuluft                        | Stellwert  | DPST-9-1  | 2 Byte | IN     | Solltemperatur Zuluft für „Unterwegs“ einstellen   |
| 22  | Lüftungsprofil - „Unterwegs“ - Solltemperatur Zuluft                        | Statuswert | DPST-9-1  | 2 Byte | OUT    | Solltemperatur Zuluft für „Unterwegs“  |
| 23  | Lüftungsprofil - „Intensivlüftung“ - Aktivieren                             | Auslösen   | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN     | Lüftungsprofil „Intensivlüftung“ aktivieren  |
| 24  | Lüftungsprofil - „Intensivlüftung“ - Ein/Aus                                | Status     | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT    | Statusinformation „Intensivlüftung“ aktiv/inaktiv  |
| 25  | Lüftungsprofil - „Intensivlüftung“ - Intervall                              | Auslösen   | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN     | „Intensivlüftung“ für parametrisierte Zeit aktivieren<br>HINWEIS: Ist die parametrisierte Zeit z.B. 2 min, liegt die reale Intervallzeit zwischen 2 und 3 Minuten. |
| 26  | Lüftungsprofil - „Intensivlüftung“ - Regelung Relative Feuchte              | Schalten   | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN     | Feuchteregelung für „Intensivlüftung“ aktivieren/deaktivieren  |
| 27  | Lüftungsprofil - „Intensivlüftung“ - Regelung Relative Feuchte              | Status     | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT    | Statusinformation: Feuchteregelung für „Intensivlüftung“ aktiv/inaktiv   |
| 28  | Lüftungsprofil - „Intensivlüftung“ - Regelung CO <sub>2</sub> Konzentration | Schalten   | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN     | CO <sub>2</sub> -Regelung für „Intensivlüftung“ aktivieren/deaktivieren  |

DE

| Nr. | Name  | Funktion   | DPT       | Länge  | Richtig | Beschreibung  |
|-----|---|------------|-----------|--------|---------|---|
| 29  | Lüftungsprofil - „Intensivlüftung“ - Regelung CO <sub>2</sub> Konzentration | Status     | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Statusinformation: CO <sub>2</sub> -Regelung für „Intensivlüftung“ aktiv/inaktiv  |
| 30  | Lüftungsprofil - „Intensivlüftung“ - Lüfterstufe                            | Stellwert  | DPST-5-1  | 1 Byte | IN      | Lüfterstufe für „Intensivlüftung“ einstellen  |
| 31  | Lüftungsprofil - „Intensivlüftung“ - Lüfterstufe                            | Statuswert | DPST-5-1  | 1 Byte | OUT     | Lüfterstufe für „Intensivlüftung“   |
| 32  | Lüftungsprofil - „Intensivlüftung“ - Solltemperatur Zuluft                  | Stellwert  | DPST-9-1  | 2 Byte | IN      | Solltemperatur Zuluft für „Intensivlüftung“ einstellen  |
| 33  | Lüftungsprofil - „Intensivlüftung“ - Solltemperatur Zuluft                  | Statuswert | DPST-9-1  | 2 Byte | OUT     | Solltemperatur Zuluft für „Intensivlüftung“   |
| 34  | Lüftungsprofil - „Feuerstättenmodus“ - Aktivieren                           | Auslösen   | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN      | Lüftungsprofil „Feuerstättenmodus“ aktivieren   |
| 35  | Lüftungsprofil - „Feuerstättenmodus“ Ein/Aus                                | Status     | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Statusinformation: „Feuerstättenmodus“ aktiv oder nicht aktiv   |
| 36  | Lüftungsprofil - „Feuerstättenmodus“ - Intervall                            | Auslösen   | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN      | „Feuerstättenmodus“ für parametrisierte Zeit aktivieren<br>HINWEIS: Ist die parametrisierte Zeit z.B. 2 min, liegt die relative Intervallzeit zwischen 2 und 3 Minuten. |
| 37  | Lüftungsprofil - „Feuerstättenmodus“ - Abluft                               | Stellwert  | DPST-5-1  | 1 Byte | IN      | Lüfterstufe der Abluft für „Feuerstättenmodus“ einstellen   |
| 38  | Lüftungsprofil - „Feuerstättenmodus“ - Abluft                               | Statuswert | DPST-5-1  | 1 Byte | OUT     | Lüfterstufe der Abluft für „Feuerstättenmodus“  |
| 39  | Lüftungsprofil - „Feuerstättenmodus“ - Zuluft                               | Stellwert  | DPST-5-1  | 1 Byte | IN      | Lüfterstufe der Zuluft für „Feuerstättenmodus“ einstellen   |
| 40  | Lüftungsprofil - „Feuerstättenmodus“ - Zuluft                               | Statuswert | DPST-5-1  | 1 Byte | OUT     | Lüfterstufe der Zuluft für „Feuerstättenmodus“  |
| 41  | Wärmetauscher - Wärmerückgewinnung  | Status     | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Statusinformation: „Wärmerückgewinnung“ ist aktiv   |
| 42  | Wärmetauscher - Kühlen  | Status     | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Statusinformation: „Kühlen“ ist aktiv   |
| 43  | Wärmetauscher - Bypass  | Status     | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Statusinformation: „Bypass“ ist aktiv   |

## 2.4 Sensoren

| Nr. | Name                                       | Funktion   | DPT      | Länge  | Richtig | Beschreibung                             |
|-----|--|------------|----------|--------|---------|--|
| 51  | Temperatursensor - Abluft                  | Statuswert | DPST-9-1 | 2 Byte | OUT     | Messwert: Temperatursensor Abluft        |
| 52  | Temperatursensor - Zuluft                  | Statuswert | DPST-9-1 | 2 Byte | OUT     | Messwert: Temperatursensor Zuluft        |
| 53  | Temperatursensor - Fortluft                | Statuswert | DPST-9-1 | 2 Byte | OUT     | Messwert: Temperatursensor Fortluft      |
| 54  | Temperatursensor - Außenluft               | Statuswert | DPST-9-1 | 2 Byte | OUT     | Messwert: Temperatursensor Außenluft     |
| 55  | Temperatursensor - Wärmetauscher           | Statuswert | DPST-9-1 | 2 Byte | OUT     | Messwert: Temperatursensor Wärmetauscher |
| 56  | Feuchtesensor - Abluft (intern)            | Statuswert | DPST-9-7 | 2 Byte | OUT     | Messwert: RH-Sensor (intern)             |
| 57  | Feuchtesensor - Höchster Messwert          | Statuswert | DPST-9-7 | 2 Byte | OUT     | Messwert: RH-Sensor                      |
| 58  | CO <sub>2</sub> Sensor - Höchster Messwert | Statuswert | DPST-9-8 | 2 Byte | OUT     | Messwert: CO <sub>2</sub> -Sensor        |

## 2.5 Wartung

| Nr. | Name                          | Funktion   | DPT       | Länge  | Richtig | Beschreibung                                |
|-----|-------------------------------|------------|-----------|--------|---------|---|
| 61  | Datum - Letzter Filterwechsel | Stellwert  | DPST-11-1 | 3 Byte | IN      | Datum des letzten Filterwechsels einstellen |
| 62  | Datum - Letzter Filterwechsel | Statuswert | DPST-11-1 | 3 Byte | OUT     | Datum des letzten Filterwechsels            |
| 63  | Filterwechsel - Alarm         | Status     | DPST-1-5  | 1 Bit  | OUT     | Alarminformation: Filter wechseln           |
| 64  | Notlauffunktion- Alarm        | Status     | DPST-1-5  | 1 Bit  | OUT     | Alarminformation: Notlauffunktion ist aktiv |

## HINWEIS

## 2.6 Parameter

Die **fett** markierten Werte sind die Werte der Werkseinstellung.

| Datenübertragung  | Parameter                  |        | Beschreibung   |
|---|----------------------------|--------|--|
| Intensivlüftung - Intervallzeit (min)                             | 1 ... 65533                |        | Intervallzeit für die Intensivlüftung bei Aktivierung über Objekt 25   |
| Feuerstättenmodus - Intervallzeit (min)                           | 1 ... 65533                |        | Intervallzeit für den Feuerstättenmodus bei Aktivierung über Objekt 36   |
| Delta Temperatur (K)  | <b>1, 2, 3, 4, 5</b>       | 0x4610 | Dieser Parameter definiert die Differenz zw. dem zuletzt übertragenen Wert und dem aktuellen Wert, der für eine neue Übertragung des Wertes benötigt wird (Obj. 51 - 55) |
| Delta relative Feuchte (%)  | <b>1, 2, 5, 7, 10</b>      | 0x4611 | Dieser Parameter definiert die Differenz zw. dem zuletzt übertragenen Wert und dem aktuellen Wert, der für eine neue Übertragung des Wertes benötigt wird (Obj. 56 - 57) |
| Delta CO <sub>2</sub> -Konzentration (ppm)                        | <b>100, 200, 300, 400</b>  | 0x4612 | Dieser Parameter definiert die Differenz zw. dem zuletzt übertragenen Wert und dem aktuellen Wert, der für eine neue Übertragung des Wertes benötigt wird (Objekt 58)    |
| Zyklische Übertragung   | Ja / <b>Nein</b>           |        | Dieser Parameter aktiviert / deaktiviert die zyklische Übertragung der Sensorwerte (Objekte 51 - 58)   |
| - Übertragungszyklus (min)  | <b>1, 2, 5, 10, 15, 30</b> | 0x4614 | Dieser Parameter definiert die Zeit, nach welcher ein Sensorwert erneut übertragen wird (Objekte 51 - 58)  |
| Nach Reset der Busspannung auf Übertragung warten - Wartezeit (s) | Ja / <b>Nein</b>           |        | Ist dieser Parameter auf ja gesetzt, wird nach Wiederherstellung der Busspannung das Senden der OUT-Objekte für eine Wartezeit unterdrückt                               |
|   | <b>30, 60</b>              | 0x4615 | Dieser Parameter definiert die Wartezeit, nach welcher alle OUT-Objekte ihren Wert senden  |

## CHAPTER 1

## GENERAL INSTALLATION AND OPERATION INSTRUCTIONS


 DANGER

 WARNING

 CAUTION

ATTENTION

NOTE

ATTENTION

NOTE

## 2.1 Important information

In order to ensure complete and effective operation and for your own safety, all of the following instructions should be read carefully and observed. The relevant national standards, safety regulations and instructions (e.g. DIN EN VDE 0100) as well as the technical connection conditions of the energy supply company must be observed and applied. Keep the operating instructions close to the unit for easy reference.

## 2.2 Warning and safety instructions

The adjacent symbol is a safety-relevant prominent warning symbol. All safety regulations and/or symbols must be absolutely adhered to, so that any dangerous situation is avoided.

 DANGER

Indicates dangers which will directly result in death or serious injury if the safety instruction is not followed.

 WARNING

Indicates dangers which will result in death or serious injury if the safety instruction is not followed.

 CAUTION

Indicates dangers which can result in injuries if the safety instruction is not followed.

## ATTENTION

Indicates dangers which can result in material damage if the safety instruction is not followed.

## 2.3 Warranty claims – exclusion of liability

Our warranty shall not apply if the following instructions are not observed. The same applies for liability claims against the manufacturer.

The use of accessories, which are not recommended or offered by Helios, is not permitted. Any damage that may occur is not liable for warranty.

## 2.4 Provisions – Guidelines

If the product is installed correctly and used to its intended purpose, it conforms to all applicable provisions and CE standards at its date of manufacture.

## 2.5 Receipt

The delivery contains the KNX module: **KWL-KNX Connect**

Please check delivery immediately on receipt for accuracy and damage. If damaged, please notify the carrier immediately. In case of delayed notification, any possible claim may be void.

## 2.6 Area of application

**KWL-KNX Connect** works like any other ventilation unit controller. Regardless of whether the command is sent from the controller or the KNX module, the last received command will remain valid.

**Please read the device-dependent information in the technical instructions for the ventilation unit!**

**Parameters cannot be transferred for functions which are not included in the KWL ventilation units. Any use other than the intended use is not admissible!**

## 2.7 Functions

Programming button for KNX

- Lern-LED (red)

- LED display (green) for KNX connection and communication

## 2.8 Technical data

**KWL-KNX Connect**

Supply voltage

Ref. no. 20253

12 - 24 V DC  $\pm$  10 %

Current consumption KWL-KNX

5 mA

Power consumption (auxiliary)

&gt; 200 mW

Operating temperature

0 to 40 °C

Dimensions (measurements mm)

Housing 90 x 17 x 58 mm (height x width x depth)  
series installation, installation width 1 TE (18 mm)

Housing

Plastic

Protection class

IP20

Weight approx.

45 g

Connections

- KNX connection terminal  
- RS-485 interface with auxiliary voltage  
- Screw terminal, 4-pole

Software

The ETS software is available to download using the following link  
Helios Homepage -> Service -> Software

Various application programmes are available to download. When downloading, please make sure that you select the correct KNX module reference number

## 2.9 General information

Helios ventilation units KWL... from easyControls 3 onwards can be connected to a KNX bus via additional module **KWL-KNX Connect** (see also wiring diagram SS-1401). The **KWL-KNX Connect** provides condition data from the ventilation unit, such as the status of the fans or readings from temperature sensors and carbon dioxide sensors. Furthermore, the ventilation unit can be activated in different operating modes.


## CHAPTER 2

INSTALLATION/  
ASSEMBLY
 **DANGER**

## 2.1 Installation/assembly

The **KWL-KNC Connect** is intended for top hat rail mounting in the switch cabinet. A 4x0.5 mm<sup>2</sup> cable is used for the cabling between the KWL ventilation unit and module.

## 2.2 Electrical connection

 **The unit must be isolated from the mains power supply before all maintenance and installation work! The electrical connection may only be carried out by an authorised electrician according to the connection diagrams. See wiring diagram in annex, on the last page.**

## 2.3 Group objects

| No. | Name  | Function     | DPT       | Length | Direct. | Description  |
|-----|---|--------------|-----------|--------|---------|--|
| 1   | Ventilation unit - On/Off   | Switch       | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN      | Activate/deactivate ventilation unit   |
| 2   | Ventilation unit - On/Off   | Status       | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Status information: Ventilation unit on/off  |
| 3   | Ventilation profile - "At home" - Activate  | Trigger      | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN      | Activate ventilation profile "At home"   |
| 4   | Ventilation profile - "At home" - On/Off  | Status       | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Status information: "At home" - active/inactive  |
| 5   | Ventilation profile - "At home" - Control Relative humidity                           | Switch       | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN      | Activate/deactivate humidity control for "At home"   |
| 6   | Ventilation profile - "At home" - Control Relative humidity                           | Status       | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Status information: Humidity control for "At home" active/inactive   |
| 7   | Ventilation profile - "At home" - Control CO <sub>2</sub> concentration               | Switch       | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN      | Activate/deactivate CO <sub>2</sub> control for "At home"  |
| 8   | Ventilation profile - "At home" - Control CO <sub>2</sub> concentration               | Status       | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Status information: CO <sub>2</sub> control for "At home" active/inactive  |
| 9   | Ventilation profile - "At home" - Fan level   | Setpoint     | DPST-5-1  | 1 Byte | IN      | Set fan level for "At home"  |
| 10  | Ventilation profile - "At home" - Fan level   | Status value | DPST-5-1  | 1 Byte | OUT     | Fan level for "At home"  |
| 11  | Ventilation profile - "At home" - Target temperature Supply air                       | Setpoint     | DPST-9-1  | 2 Byte | IN      | Set target supply air temperature for "At home"  |
| 12  | Ventilation profile - "At home" - Target temperature Supply air                       | Status value | DPST-9-1  | 2 Byte | OUT     | Target supply air temperature for "At home"  |
| 13  | Ventilation profile - "Away from home" - Activate                                     | Trigger      | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN      | Activate ventilation profile "Away from home"  |
| 14  | Ventilation profile - "Away from home" - On/Off                                       | Status       | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Status information: "Away from home" - active/inactive   |
| 15  | Ventilation profile - "Away from home" - Control Relative humidity                    | Switch       | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN      | Activate/deactivate humidity control for "Away from home"  |
| 16  | Ventilation profile - "Away from home" - Control Relative humidity                    | Status       | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Status information: Humidity control for "Away from home" active/inactive  |
| 17  | Ventilation profile - "Away from home" - Control CO <sub>2</sub> concentration        | Switch       | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN      | Activate/deactivate CO <sub>2</sub> control for "Away from home"   |
| 18  | Ventilation profile - "Away from home" - Control CO <sub>2</sub> concentration        | Status       | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Status information: CO <sub>2</sub> control for "Away from home" active/inactive   |
| 19  | Ventilation profile - "Away from home" - Fan level                                    | Setpoint     | DPST-5-1  | 1 Byte | IN      | Set fan level for "Away from home"   |
| 20  | Ventilation profile - "Away from home" - Fan level                                    | Status value | DPST-5-1  | 1 Byte | OUT     | Fan level for "Away from home"   |
| 21  | Ventilation profile - "Away from home" - Target temp. Supply air                      | Setpoint     | DPST-9-1  | 2 Byte | IN      | Set target supply air temperature for "Away from home"   |
| 22  | Ventilation profile - "Away from home" - Target temp. Supply air                      | Status value | DPST-9-1  | 2 Byte | OUT     | Target supply air temperature for "Away from home"   |
| 23  | Ventilation profile - "Intensive ventilation" - Activate                              | Trigger      | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN      | Activate ventilation profile "Intensive ventilation"   |
| 24  | Ventilation profile - "Intensive ventilation" - On/Off                                | Status       | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Status information: "Intensive ventilation" - active/inactive  |
| 25  | Ventilation profile - "Intensive ventilation" - Interval                              | Trigger      | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN      | Activate "Intensive ventilation" for configured time<br>NOTE: If the configured time is e.g. 2 min, the real interval time lies between 2 and 3 minutes. |
| 26  | Ventilation profile - "Intensive ventilation" - Control Relative humidity             | Switch       | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN      | Activate/deactivate humidity control for "Intensive ventilation"   |
| 27  | Ventilation profile - "Intensive ventilation" - Control Relative humidity             | Status       | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Status information: Humidity control for "Intensive ventilation" active/inactive   |
| 28  | Ventilation profile - "Intensive ventilation" - Control CO <sub>2</sub> concentration | Switch       | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN      | Activate/deactivate CO <sub>2</sub> control for "Intensive ventilation"  |

| No. | Name  | Function     | DPT       | Length | Direct. | Description   |
|-----|---|--------------|-----------|--------|---------|---|
| 29  | Ventilation profile - "Intensive ventilation" - Control CO <sub>2</sub> concentration | Status       | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Status information: CO <sub>2</sub> control for "Intensive ventilation" active/inactive   |
| 30  | Ventilation profile - "Intensive ventilation" - Fan level                             | Setpoint     | DPST-5-1  | 1 Byte | IN      | Set fan level for "Intensive ventilation"   |
| 31  | Ventilation profile - "Intensive ventilation" - Fan level                             | Status value | DPST-5-1  | 1 Byte | OUT     | Fan level for "Intensive ventilation"   |
| 32  | Ventilation profile - "Intensive ventilation" - Target temp. Supply air               | Setpoint     | DPST-9-1  | 2 Byte | IN      | Set target supply air temperature for "Intensive ventilation"   |
| 33  | Ventilation profile - "Intensive ventilation" - Target temp. Supply air               | Status value | DPST-9-1  | 2 Byte | OUT     | Target supply air temperature for "Intensive ventilation"   |
| 34  | Ventilation profile - "Fireplace mode" - Activate                                     | Trigger      | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN      | Activate ventilation profile "Fireplace mode"   |
| 35  | Ventilation profile - "Fireplace mode" On/Off   | Status       | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Status information: "Fireplace mode" active or inactive   |
| 36  | Ventilation profile - "Fireplace mode" Interval                                       | Trigger      | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN      | Activate "Fireplace mode" for configured time<br>NOTE: If the configured time is e.g. 2 min, the real interval time lies between 2 and 3 minutes. |
| 37  | Ventilation profile - "Fireplace mode" - Extract air                                  | Setpoint     | DPST-5-1  | 1 Byte | IN      | Set extract air fan level for "Fireplace mode"  |
| 38  | Ventilation profile - "Fireplace mode" - Extract air                                  | Status value | DPST-5-1  | 1 Byte | OUT     | Extract air fan level for "Fireplace mode"  |
| 39  | Ventilation profile - "Fireplace mode" - Supply air                                   | Setpoint     | DPST-5-1  | 1 Byte | IN      | Set supply air fan level for "Fireplace mode"   |
| 40  | Ventilation profile - "Fireplace mode" - Supply air                                   | Status value | DPST-5-1  | 1 Byte | OUT     | Supply air fan level for "Fireplace mode"   |
| 41  | Heat exchanger - Heat recovery  | Status       | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Status information: "Heat recovery" is active   |
| 42  | Heat exchanger - Cooling  | Status       | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Status information: "Cooling" is active   |
| 43  | Heat exchanger - Bypass   | Status       | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT     | Status information: "Bypass" is active  |

#### 2.4 Sensors

| No. | Name  | Function    | DPT      | Length | Direct. | Description                                    |
|-----|---|-------------|----------|--------|---------|--|
| 51  | Temperature sensor - Extract air            | Status val. | DPST-9-1 | 2 Byte | OUT     | Measured value: Temperature sensor Extract air |
| 52  | Temperature sensor - Supply air             | Status val. | DPST-9-1 | 2 Byte | OUT     | Measured value: Temperature sensor Supply air  |
| 53  | Temperature sensor - Exhaust air            | Status val. | DPST-9-1 | 2 Byte | OUT     | Measured value: Temperature sensor Exhaust air |
| 54  | Temperature sensor - Intake air             | Status val. | DPST-9-1 | 2 Byte | OUT     | Measured value: Temperature sensor Intake air  |
| 55  | Temperature sensor - Heat excha.            | Status val. | DPST-9-1 | 2 Byte | OUT     | Measured value: Temp. sensor Heat exchanger    |
| 56  | Humidity sensor - Extract air (intern)      | Status val. | DPST-9-7 | 2 Byte | OUT     | Measured value: RH sensor (internal)           |
| 57  | Humidity sensor - Max. meas. val.           | Status val. | DPST-9-7 | 2 Byte | OUT     | Measured value: RH sensor                      |
| 58  | CO <sub>2</sub> sensor - Max. measured val. | Status val. | DPST-9-8 | 2 Byte | OUT     | Measured value: CO <sub>2</sub> sensor         |

#### 2.5 Maintenance

| No. | Name                           | Function    | DPT       | Length | Direct. | Description                                     |
|-----|--------------------------------|-------------|-----------|--------|---------|---|
| 61  | Date - Last filter replacement | Setpoint    | DPST-11-1 | 3 Byte | IN      | Set date of last filter replacement             |
| 62  | Date - Last filter replacement | Status val. | DPST-11-1 | 3 Byte | OUT     | Date of last filter replacement                 |
| 63  | Filter replacement - Alarm     | Status      | DPST-1-5  | 1 Bit  | OUT     | Alarm information: Replace filter               |
| 64  | Emergency function - Alarm     | Status      | DPST-1-5  | 1 Bit  | OUT     | Alarm information: Emergency function is active |

#### 2.6 Parameters

##### NOTE

The values printed in **bold** are the factory setting values.

| Data transfer                                     | Parameters                |        | Description  |
|---|---------------------------|--------|--|
| Intensive ventilation - Interval time (min)       | 1 ... 65533               |        | Interval time for intensive ventilation when activated via object 25   |
| Fireplace mode - Interval time (min)              | 1 ... 65533               |        | Interval time for fireplace mode when activated via object 36  |
| Delta Temperature (K)                             | <b>1, 2, 3, 4, 5</b>      | 0x4610 | This parameter defines the difference between the last transferred value and the current value, which is required for a new value transfer (objects 51 - 55) |
| Delta relative humidity (%)                       | <b>1, 2, 5, 7, 10</b>     | 0x4611 | This parameter defines the difference between the last transferred value and the current value, which is required for a new value transfer (objects 56 - 57) |
| Delta CO <sub>2</sub> concentration (ppm)         | <b>100, 200, 300, 400</b> | 0x4612 | This parameter defines the difference between the last transferred value and the current value, which is required for a new value transfer (object 58)       |
| Cyclical transfer                                 | Yes / <b>No</b>           |        | This parameter activates / deactivates the cyclical transfer of the sensor values (objects 51 - 58)  |
| - Transfer cycle (min)                            | 1, 2, 5, 10, 15, 30       | 0x4614 | This parameter defines the time after which a sensor value is transferred again (objects 51 - 58)  |
| Wait for transfer after resetting the bus voltage | Yes / <b>No</b>           |        | If this parameter is set to yes, the transfer of OUT objects is suppressed for a waiting time after resetting the bus voltage                                |
| - Wait time (s)                                   | <b>30, 60</b>             | 0x4615 | This parameter defines the waiting time after which all OUT objects transfer their values  |

**CHAPITRE 1**

**INFORMATIONS GÉNÉRALES DE MONTAGE ET D'UTILISATION**



**DANGER**

**AVERTISSEMENT**

**ATTENTION**

**ATTENTION**

**REMARQUE**

**ATTENTION**

**REMARQUE**

**1.1 Informations importantes**

Il est important de bien lire et de respecter toutes les consignes suivantes pour le bon fonctionnement du module et la sécurité des utilisateurs. Les normes et réglementations nationales sont à respecter. Conserver la notice de montage et d'utilisation comme référence à proximité de l'appareil. Après le montage final, le document doit être remis à l'utilisateur (locataire / propriétaire).

**1.2 Précautions et consignes de sécurité**

**Le symbole ci-contre indique une consigne de sécurité. Toutes les consignes et symboles doivent être impérativement respectés afin d'éviter tout danger.**

**DANGER**

Dangers pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si les mesures ne sont pas respectées.

**AVERTISSEMENT**

Dangers pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si les mesures ne sont pas respectées.

**ATTENTION**

Dangers pouvant entraîner des blessures graves si les mesures ne sont pas respectées.

**ATTENTION**

Dangers pouvant entraîner des dommages matériels si les mesures ne sont pas respectées.

**1.3 Garanties - Réserves constructeur**

Toute demande de remplacement ou de réparation à titre gratuit sera déclinée en cas de non-respect des indications contenues dans la notice. L'utilisation d'accessoires, non fournis, non conseillés ou non proposés par Helios, est interdite. Si ces consignes ne sont pas respectées, la garantie s'annule. Idem pour les réserves constructeur.

**1.4 Règlements - Normes**

Cet appareil est conforme aux directives CE en vigueur le jour de sa fabrication et sous ne réserve d'une utilisation appropriée.

**1.5 Réception de la marchandise**

La livraison comprend le module KNX: **KWL-KNX Connect**.

Dès réception, vérifier l'état et la conformité du matériel commandé. En cas d'avarie, des réserves doivent être portées sur le bordereau du transporteur. Elles doivent être précises, significatives, complètes et confirmées par lettre recommandée au transporteur. Attention, le non-respect de ces procédures peut entraîner le rejet de la réclamation.

**1.6 Domaines d'utilisation**

Le module KWL-KNX Connect fonctionne comme n'importe quel composant de l'appareil. Seul le dernier ordre reçu par la centrale est pris en compte, qu'il provienne d'une commande à distance ou du module KNX.

**Lire les données relatives au raccordement technique de l'appareil !**

**Aucun paramètre ne peut être transmis pour les fonctions non prises en compte par les appareils KWL. Toute autre utilisation n'est pas permise !**

**1.7 Fonctions**

- Touche de programmation pour KNX
- DEL (diode électroluminescente) d'apprentissage (rouge)
- DEL d'affichage (vert) pour connexion KNX et communication

**1.8 Données techniques**

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>KWL-KNX Connect</b>              | <b>Réf. N° 4275</b>   |
| Tension                             | <b>12-24 V DC ± 10 %</b>                                    |
| Consommation électrique KWL-KNX     | <b>5 mA</b>   |
| Puissance max. (tension auxiliaire) | <b>&gt;200 mW</b>   |
| Plage de température d'utilisation  | <b>0 à 40 °C</b>  |
| Dimensions (dim en mm)              | <b>Boîtier 90x17x58 mm (hauteur x largeur x profondeur)</b> |
|                                     | <b>Montage sur rail DIN, largeur 1 TE (18 mm)</b>           |
| Boîtier                             | <b>Synthétique</b>  |
| Indice de protection                | <b>IP 20</b>  |
| Poids approx.                       | <b>45 g</b>   |
| Raccordements                       | <b>- Borne de raccordement KNX</b>                          |
|                                     | <b>- Passerelle RS-485 avec tension auxiliaire</b>          |
|                                     | <b>- Borne à vis, 4 pôles</b>                               |
| Logiciel                            | <b>Le logiciel ETS est téléchargeable via ce lien :</b>     |
|                                     | <b>Page d'accueil Helios -&gt; Service -&gt;Logiciels</b>   |

**Différents programmes d'application sont disponibles au téléchargement. Veuillez à télécharger le programme qui correspond au code article du module concerné.**

**1.9 Généralités**

Les centrales KWL Helios... à partir d'easyControls 3 peuvent être raccordées à un bus KNX à l'aide du module KWL-KNX Connect (voir le schéma de raccordement SS-1401). Le module KWL-KNX Connect indique l'état de fonctionnement de la centrale (statut des ventilateurs) ou les valeurs des sondes de température, de monoxyde de carbone, etc. De plus, les centrales peuvent être connectées sur différents modes de fonctionnement.



## CHAPITRE 2

### INSTALLATION/MONTAGE

**⚠ DANGER**

#### 2.1 Installation/Montage

Le KWL-KNX Connect est conçu pour un montage sur rail en armoire. Le raccordement entre la centrale KWL et le module peut se faire avec un câble 4x0,5 mm<sup>2</sup>.

#### 2.2 Raccordement électrique

**⚠ Avant tous travaux d'entretien et d'installation, mettre l'appareil hors tension ! Le raccordement électrique ne doit être effectué que par électricien certifié et selon les schémas de raccordement de la présente notice. Voir l'annexe pour schéma de raccordement en dernière page.**

#### 2.3 Groupes d'objets

| N° | Désignation  | Fonction           | DPT       | Long.  | Direction | Description  |
|----|--|--------------------|-----------|--------|-----------|--|
| 1  | Ventilateur - Marche/Arrêt   | Interrupteur       | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN        | Interrupteur marche/arrêt du ventilateur   |
| 2  | Ventilateur - Marche/Arrêt   | Statut             | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT       | Information sur le statut : Marche/Arrêt du ventilateur  |
| 3  | Profil de ventilation - «À la maison» - Activer  | Déclenchement      | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN        | Activer le profil de ventilation «à la maison»   |
| 4  | Profil de ventilation - «À la maison» Marche/Arrêt   | Statut             | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT       | Information sur le statut : «à la maison» - actif/inactif  |
| 5  | Profil de ventilation - «À la maison» - Contrôle de l'humidité relative                    | Interrupteur       | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN        | Activer/désactiver la régulation de l'humidité pour «à la maison»  |
| 6  | Profil de ventilation - «À la maison» - Contrôle de l'humidité relative                    | Statut             | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT       | Information sur le statut : régulation de l'humidité pour «à la maison» active/inactive  |
| 7  | Profil de ventilation - «À la maison» - Contrôle de la concentration de CO <sub>2</sub>    | Interrupteur       | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN        | Activer/désactiver la régulation du CO <sub>2</sub> pour «à la maison»   |
| 8  | Profil de ventilation - «À la maison» - Contrôle de la concentration de CO <sub>2</sub>    | Statut             | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT       | Information sur le statut : régulation du CO <sub>2</sub> pour «à la maison» active/inactive   |
| 9  | Profil de ventilation - «À la maison» - Vitesse du ventilateur                             | Valeur de consigne | DPST-5-1  | 1 Byte | IN        | Régler la vitesse du ventilateur pour «à la maison»  |
| 10 | Profil de ventilation - «À la maison» - Vitesse du ventilateur                             | Valeur du statut   | DPST-5-1  | 1 Byte | OUT       | Vitesse du ventilateur pour «à la maison»  |
| 11 | Profil de ventilation - «À la maison» - Température de consigne air soufflé                | Valeur de consigne | DPST-9-1  | 2 Byte | IN        | Régler la température de consigne air soufflé pour «à la maison»   |
| 12 | Profil de ventilation - «À la maison» - Température de consigne air soufflé                | Valeur du statut   | DPST-9-1  | 2 Byte | OUT       | Température de consigne air soufflé pour «à la maison»   |
| 13 | Profil de ventilation - «En déplacement» - Activer   | Déclenchement      | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN        | Activer le profil de ventilation «en déplacement»  |
| 14 | Profil de ventilation - «En déplacement» - Marche/Arrêt                                    | Statut             | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT       | Information sur le statut : «en déplacement» - actif/inactif   |
| 15 | Profil de ventilation - «En déplacement» - Contrôle de l'humidité relative                 | Interrupteur       | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN        | Activer/désactiver la régulation de l'humidité pour «en déplacement»   |
| 16 | Profil de ventilation - «En déplacement» - Contrôle de l'humidité relative                 | Statut             | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT       | Information sur le statut : régulation de l'humidité pour «en déplacement» actif/inactif   |
| 17 | Profil de ventilation - «En déplacement» - Contrôle de la concentration de CO <sub>2</sub> | Interrupteur       | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN        | Activer/désactiver la régulation du CO <sub>2</sub> pour «en déplacement»  |
| 18 | Profil de ventilation - «En déplacement» - Contrôle de la concentration de CO <sub>2</sub> | Statut             | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT       | Information sur le statut : régulation du CO <sub>2</sub> pour «en déplacement» actif/inactif  |
| 19 | Profil de ventilation - «En déplacement» - Vitesse du ventilateur                          | Valeur de consigne | DPST-5-1  | 1 Byte | IN        | Régler la vitesse du ventilateur pour «en déplacement»   |
| 20 | Profil de ventilation - «En déplacement» - Vitesse du ventilateur                          | Valeur du statut   | DPST-5-1  | 1 Byte | OUT       | Vitesse du ventilateur pour «en déplacement»   |
| 21 | Profil de ventilation - «En déplacement» - Température de consigne air soufflé             | Valeur de consigne | DPST-9-1  | 2 Byte | IN        | Régler la température de consigne air soufflé pour «en déplacement»  |
| 22 | Profil de ventilation - «En déplacement» - Température de consigne air soufflé             | Valeur du statut   | DPST-9-1  | 2 Byte | OUT       | Température de consigne air soufflé pour «en déplacement»  |
| 23 | Profil de ventilation - «Ventilation intensive» - Activer                                  | Déclenchement      | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN        | Activer le profil de ventilation «Ventilation intensive»   |
| 24 | Profil de ventilation - «Ventilation intensive» - Marche/Arrêt                             | Statut             | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT       | Information sur le statut «Ventilation intensive» active/inactive  |
| 25 | Profil de ventilation - «Ventilation intensive» - Intervalle                               | Déclenchement      | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN        | Activer la «Ventilation intensive» pour un temps paramétré<br>NOTE : Si le temps paramétré est par exemple de 2 min, le temps d'intervalle relatif est compris entre 2 et 3 minutes. |



FR

| N° | Désignation   | Fonction           | DPT       | Long.  | Direction | Description  |
|----|---|--------------------|-----------|--------|-----------|--|
| 26 | Profil de ventilation - «Ventilation intensive» - Contrôle de l'humidité relative                 | Interrupteur       | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN        | Activer/désactiver la régulation de l'humidité pour la «ventilation intensive»   |
| 27 | Profil de ventilation - «Ventilation intensive» - Contrôle de l'humidité relative                 | Statut             | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT       | Information sur le statut : Régulation de l'humidité pour la «ventilation intensive» active/inactive   |
| 28 | Profil de ventilation - «Ventilation intensive» - Contrôle de la concentration de CO <sub>2</sub> | Interrupteur       | DPST-1-1  | 1 Bit  | IN        | Activer/désactiver la régulation du CO <sub>2</sub> pour la «ventilation intensive»  |
| 29 | Profil de ventilation - «Ventilation intensive» - Contrôle de la concentration de CO <sub>2</sub> | Statut             | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT       | Information sur le statut : régulation du CO <sub>2</sub> pour la «ventilation intensive» active/inactive  |
| 30 | Profil de ventilation - «Ventilation intensive» - Vitesse du ventilateur                          | Valeur de consigne | DPST-5-1  | 1 Byte | IN        | Régler la vitesse du ventilateur pour «ventilation intensive»  |
| 31 | Profil de ventilation - «Ventilation intensive» - Vitesse du ventilateur                          | Valeur du statut   | DPST-5-1  | 1 Byte | OUT       | Vitesse du ventilateur pour «ventilation intensive»  |
| 32 | Profil de ventilation - «Ventilation intensive» - Température de consigne air soufflé             | Valeur de consigne | DPST-9-1  | 2 Byte | IN        | Réglage de la température de consigne air soufflé pour «Ventilation intensive»   |
| 33 | Profil de ventilation - «Ventilation intensive» - Température de consigne air soufflé             | Valeur du statut   | DPST-9-1  | 2 Byte | OUT       | Température de consigne air soufflé pour «Ventilation intensive»   |
| 34 | Profil de ventilation - «Mode cheminée» - Activer   | Déclenchement      | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN        | Activer le profil de ventilation «Mode cheminée»   |
| 35 | Profil de ventilation - «Mode cheminée» Marche/Arrêt  | Statut             | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT       | Informations sur le statut : «Mode cheminée» actif ou non actif  |
| 36 | Profil de ventilation - «Mode cheminée» - Intervalle  | Déclenchement      | DPST-1-17 | 1 Bit  | IN        | Activer le «Mode cheminée» pour un temps paramétré<br>NOTE : Si le temps paramétré est par exemple de 2 min, le temps d'intervalle relatif est compris entre 2 et 3 minutes. |
| 37 | Profil de ventilation - «Mode cheminée» - Air extrait   | Valeur de consigne | DPST-5-1  | 1 Byte | IN        | Réglage de la vitesse du ventilateur de l'air extrait pour «Mode cheminée»   |
| 38 | Profil de ventilation - «Mode cheminée» - Air extrait   | Valeur du statut   | DPST-5-1  | 1 Byte | OUT       | Vitesse du ventilateur de l'air extrait pour «Mode cheminée»   |
| 39 | Profil de ventilation - «Mode cheminée» - Air soufflé   | Valeur de consigne | DPST-5-1  | 1 Byte | IN        | Réglage de la vitesse du ventilateur de l'air soufflé pour «Mode cheminée»   |
| 40 | Profil de ventilation - «Mode cheminée» - Air soufflé   | Valeur du statut   | DPST-5-1  | 1 Byte | OUT       | Vitesse du ventilateur de l'air soufflé pour «Mode cheminée»   |
| 41 | Échangeur de chaleur - Récupération de chaleur  | Statut             | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT       | Informations sur le statut : la «récupération de chaleur» est active   |
| 42 | Échangeur de chaleur - Refroidissement  | Statut             | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT       | Information sur le statut : le «Refroidissement» est actif   |
| 43 | Échangeur de chaleur - Bypass   | Statut             | DPST-1-1  | 1 Bit  | OUT       | Information sur le statut : le «Bypass» est actif  |

2.4 Capteurs

| N° | Désignation   | Fonction         | DPT      | Long.  | Direction | Description  |
|----|---|------------------|----------|--------|-----------|--|
| 51 | Sonde de température - Air extrait                    | Valeur du statut | DPST-9-1 | 2 Byte | OUT       | Valeur mesurée : Sonde de température air extrait          |
| 52 | Sonde de température - Air soufflé                    | Valeur du statut | DPST-9-1 | 2 Byte | OUT       | Valeur mesurée : Sonde de température air soufflé          |
| 53 | Sonde de température - Air rejeté                     | Valeur du statut | DPST-9-1 | 2 Byte | OUT       | Valeur mesurée : Sonde de température air rejeté           |
| 54 | Sonde de température - Air extérieur                  | Valeur du statut | DPST-9-1 | 2 Byte | OUT       | Valeur mesurée : Sonde de température air extérieur        |
| 55 | Sonde de température - Échangeur de chaleur           | Valeur du statut | DPST-9-1 | 2 Byte | OUT       | Valeur mesurée : Sonde de température échangeur de chaleur |
| 56 | Sonde d'humidité - Air extrait (interne)              | Valeur du statut | DPST-9-7 | 2 Byte | OUT       | Valeur mesurée : Sonde RH (interne)                        |
| 57 | Sonde d'humidité - Valeur mesurée la plus élevée      | Valeur du statut | DPST-9-7 | 2 Byte | OUT       | Valeur mesurée : Sonde RH                                  |
| 58 | Sonde CO <sub>2</sub> - Valeur mesurée la plus élevée | Valeur du statut | DPST-9-8 | 2 Byte | OUT       | Valeur mesurée : Sonde CO <sub>2</sub>                     |

### 2.5 Maintenance

| N° | Désignation                         | Fonction           | DPT       | Long.  | Direction | Description   |
|----|-------------------------------------|--------------------|-----------|--------|-----------|---|
| 61 | Date - Dernier changement de filtre | Valeur de consigne | DPST-11-1 | 3 Byte | IN        | Régler la date du dernier changement de filtre          |
| 62 | Date - Dernier changement de filtre | Valeur du statut   | DPST-11-1 | 3 Byte | OUT       | Date du dernier changement de filtre                    |
| 63 | Changement de filtre - Alarme       | Statut             | DPST-1-5  | 1 Bit  | OUT       | Information d'alarme : changement de filtre             |
| 64 | Fonction d'urgence - Alarme         | Statut             | DPST-1-5  | 1 Bit  | OUT       | Information d'alarme : la fonction d'urgence est active |

### 2.6 Paramètre

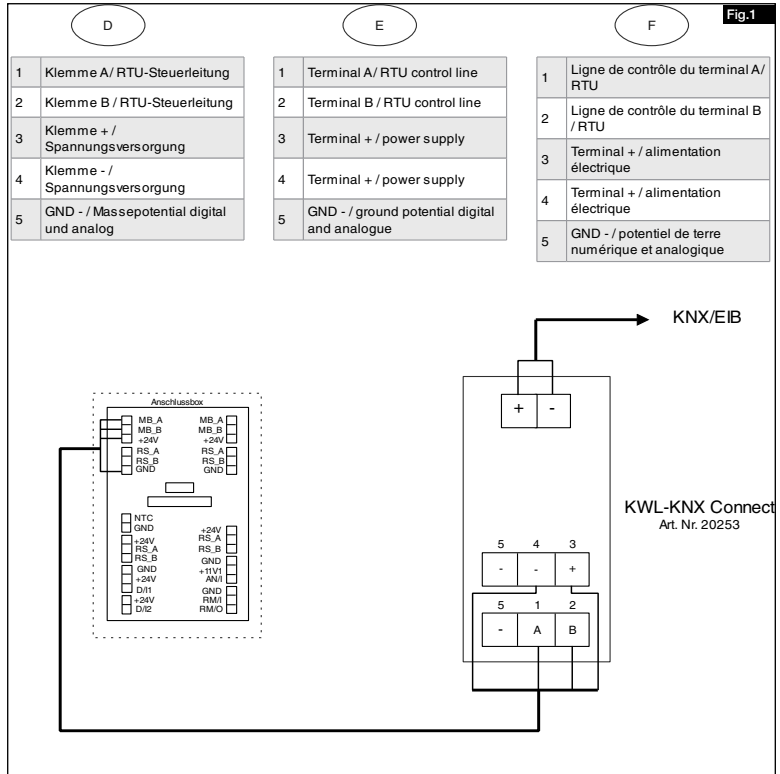
**REMARQUE**

Les valeurs indiquées en **gras** sont les valeurs de réglage d'usine.

| Données de transmission   | Paramètres                  |        | Description  |
|---|-----------------------------|--------|--|
| Ventilation intensive - Temps d'intervalle (min)                | 1 ... 65533                 |        | Temps d'intervalle pour la ventilation intensive lorsqu'elle est activée par l'objet 25.   |
| Mode cheminée - Temps d'intervalle (min)                        | 1 ... 65533                 |        | Temps d'intervalle pour le mode cheminée lorsqu'il est activé par l'objet 36   |
| Delta humidité relative (%)                                     | <b>1, 2, 3, 4, 5</b>        | 0x4610 | Ce paramètre définit la différence entre la dernière valeur transmise et la valeur actuelle requise pour une nouvelle transmission de la valeur (Objets 51 - 55) |
| Delta concentration CO <sub>2</sub> (ppm)                       | <b>1, 2, 5, 7, 10</b>       | 0x4611 | Ce paramètre définit la différence entre la dernière valeur transmise et la valeur actuelle requise pour une nouvelle transmission de la valeur (Objets 56 - 57) |
| Delta concentration COV (ppm)                                   | <b>100, 200, 300, 400</b>   | 0x4612 | Ce paramètre définit la différence entre la dernière valeur transmise et la valeur actuelle requise pour une nouvelle transmission de la valeur (Objet 58)       |
| Transmission cyclique   | Oui / <b>Non</b>            |        | Ce paramètre active / désactive la transmission cyclique des valeurs de la sonde (objets 51 - 58).   |
| - Cycle de transmission (min)                                   | 1, 2, <b>5</b> , 10, 15, 30 | 0x4614 | Ce paramètre définit le temps après lequel une valeur de la sonde est à nouveau transmise (objets 51 - 58).  |
| Attendre la transmission après le redémarrage de la tension BUS | Oui / <b>Non</b>            |        | Si ce paramètre est réglé sur oui, la transmission des objets OUT est supprimée pendant un temps d'attente après le rétablissement de la tension bus.            |
| - Temps d'attente (s)   | <b>30</b> , 60              | 0x4615 | Ce paramètre définit le temps d'attente après lequel tous les objets OUT envoient leur valeur.   |

Anhang/Annex/Annexe

Schéma de raccordement SS-1401



Als Referenz am Gerät griffbereit aufbewahren!  
Please keep this manual with the unit for reference!  
Conserver cette notice à proximité de l'appareil !

Druckschrift-Nr.  
Print no.  
N° de référence 25 418-001/-/V02/0321/1121

www.heliosventilatoren.de

Service und Information

D HELIOS Ventilatoren GmbH + Co KG · Lupfenstraße 8 · 78056 VS-Schweningen  
 CH HELIOS Ventilatoren AG · Tannstraße 4 · 8112 Otelfingen  
 A HELIOS Ventilatoren · Postfach 854 · Siemensstraße 15 · 6023 Innsbruck

F HELIOS Ventilateurs · Le Carré des Aviateurs · 157 avenue Charles Floquet · 93155 Le Blanc Mesnil Cedex  
 GB HELIOS Ventilation Systems Ltd. · 5 Crown Gate · Wyncolls Road · Severalls Industrial Park · Colchester · Essex · CO4 9HZ